

“PROGETTO P.A.R.C.O. - Paesaggio Agricolo Rurale Culturale Ospitale” (CUP: G19E09000290007) – A.S. 2009-2010 -- 2010/2011

BANDO DI GARA

INERENTE L’IDEAZIONE GRAFICA E LA STAMPA DI UN DEPLIANT INFORMATIVO, DI UN DEPLIANT/INVITO E L’IDEAZIONE E LA REALIZZAZIONE DI UN SITO INTERNET (CODICE CIG 3230545A0F)

Premessa

Il progetto **P.A.R.C.O.** (Paesaggio Agricolo Rurale Culturale Ospitale), nasce dalla collaborazione tra l’Area Protetta, il Consorzio del Parmigiano-Reggiano, sez. di Parma, e gli Insegnanti dell’**Istituto Comprensivo di Corniglio** e dell’Istituto Tecnico Statale ad Ordinamento Speciale (**ITSOS**) **C.E. Gadda di Langhirano**, ed è rivolto agli alunni di tali scuole.

Il progetto, il cui tema centrale è il paesaggio agricolo del Parco, con particolare riferimento alla produzione di Parmigiano-Reggiano, ha come obiettivo principale quello **di creare nei giovani, residenti in Appennino, la coscienza di vivere in un territorio “speciale”,** che può offrire loro risorse ed opportunità per il futuro.

Il progetto “P.A.R.C.O. Paesaggio Agricolo Rurale Culturale Ospitale”, finanziato sul “BANDO 2009-2010 PER LA CONCESSIONE DI CONTRIBUTI PER LA REALIZZAZIONE DI PROGETTI DI INFORMAZIONE ED EDUCAZIONE AMBIENTALE DA REALIZZARSI DA PARTE DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI (PIANO DI AZIONE AMBIENTALE 2008-2010)” (Delibera della Giunta Regionale n. 358 del 23/03/2009) rivolto alle scuole del territorio del Parco, si è sviluppato su due annualità scolastiche (2009/2010 e 2010/2011) e ha avuto come tema conduttore l’agricoltura, connessa, al paesaggio naturale, culturale, storico e sociale locale. In particolare, il tema centrale del progetto era una delle produzioni tipiche della zona, il Parmigiano-Reggiano, con particolare riferimento alla filiera di produzione e individuando come simbolo il luogo ultimo di produzione del formaggio, il caseificio. Su tali strutture il Parco intende investire per miglioramenti e valorizzazioni, rendendoli in un certo senso spazi polifunzionali, che possano fungere quasi da porte di accesso ai Parchi e al territorio e uffici di accoglienza o informazione sull’offerta turistica, culturale, naturale locale. Gli alunni coinvolti nel progetto hanno, attraverso le azioni messe in campo, un ruolo concreto nella definizione di tali percorsi di valorizzazione.

I ragazzi sono diventati "progettisti" e hanno collaborato con il Parco per migliorare e valorizzare i caseifici del parco e il territorio che li circonda, attraverso due azioni specifiche: **Azione 1) IL CASEIFICIO CHE VORREI (A.S. 2009/2010) e Azione 2) DAL CASEIFICIO AL TERRITORIO: ITINERARI E PERCORSI DI VALORIZZAZIONE (A.S. 2010/2011).**

I ragazzi hanno elaborato testi, immagini, prodotti grafici per valorizzare i caseifici e il territorio; a conclusione del progetto si rende necessario pubblicare i risultati in un depliant/libretto che possa, al contempo, presentare i risultati del progetto e fungere da strumento di comunicazione per il pubblico esterno.

A tal fine, le ditte offerenti dovranno proporre la migliore soluzione per la creazione di un prodotto che possa trasmettere in modo efficace le risorse del territorio e la qualità dei prodotti locali, con particolare riferimento al Parmigiano-Reggiano di montagna e saper trasmettere l'identità del Parco attraverso i lavori prodotti dagli studenti.

ART. 1. - OGGETTO DELLA GARA

Oggetto della gara è:

- l'ideazione, la realizzazione grafica e la stampa di un **depliant informativo** del Parco regionale delle Valli del Cedra e del Parma con i disegni/foto prodotte dai ragazzi nell'ambito del progetto P.A.R.C.O., con all'interno una "cartina" del Parco e n. 3 cartoline;
- l'ideazione, la realizzazione grafica e la stampa di un **depliant/invito** per la presentazione dei lavori degli studenti nell'ambito del progetto P.A.R.C.O.;
- l'ideazione e la realizzazione di un **sito internet** per promuovere il progetto P.A.R.C.O.

In specifico, l'offerta dovrà essere formulata per l'ideazione, la realizzazione grafica e la stampa dei seguenti prodotti:

- 1. l'ideazione, la realizzazione grafica e la stampa di un depliant informativo**, per promuovere il Parco Regionale delle valli del Cedra e del Parma attraverso il lavoro svolto dalle scuole, **su supporto cartaceo e informatico (ad alta definizione)**, avente i seguenti requisiti minimi:

- formato chiuso 26x19 cm;
- stampa su **carta riciclata, ecologica o sbiancata senza cloro**;
- numero minimo di copie 6.000;

e i seguenti contenuti minimi:

- **informazioni generali sul Parco (almeno 1 facciata)**. Il testo sarà fornito dal Parco alla ditta aggiudicataria;

- **descrizione del Progetto P.A.R.C.O. (almeno 1 facciata).** Il testo sarà fornito dal Parco alla ditta aggiudicataria;
- **informazioni utili(almeno 1 facciata).** Il testo sarà fornito dal Parco alla ditta aggiudicataria;
- **elenco delle strutture ricettive e ristorative dei Comuni del Parco (almeno 1 facciata).** L'elenco sarà fornito dal Parco alla ditta aggiudicataria;
- **carta del Parco.** La cartografia sarà fornita dal Parco alla ditta aggiudicataria;
- **n. 3 cartoline.** Dovranno essere parte integrante del depliant ma staccabili per l'eventuale spedizione;
- **Prodotti tipici (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **Parmigiano – Reggiano (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **Aspetti nutrizionali (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **Le Ricette (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **I prati stabili (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **Le erbe (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **Il Paesaggio (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **...Altri Paesaggi (2 facciate).** Testi in parte forniti dal Parco e in parte **da** recuperare dal materiale delle scuole. Foto e immagini/disegni da scansionare dal materiale delle scuole
- **Conclusioni (2 facciate).** Il testo sarà fornito dal Parco alla ditta aggiudicataria;

2. **l'ideazione, la realizzazione grafica e la stampa di un depliant/invito** per la presentazione delle attività delle scuole e del materiale prodotto con il presente bando, **su supporto cartaceo e informatico (ad alta definizione)**, avente i seguenti requisiti minimi:
- formato e dimensioni a discrezione della ditta, ma **compatibili con i seguenti formati di buste per la postalizzazione**: 22x11 cm oppure 26x19 cm;
 - stampa su **carta riciclata, ecologica o sbiancata senza cloro**;
 - numero minimo di copie 1.000;
3. **l'ideazione e la realizzazione di un sito internet** sul progetto P.A.R.CO., utilizzando tecnologie standard quali **html**, senza l'utilizzo di **Cms**. Servizio hosting di 3 anni presso il server della ditta aggiudicataria senza registrazione del dominio o DNS (sarà cura dell'Ente Parco far puntare i propri DNS allo spazio hosting fornito dalla ditta aggiudicataria). Consegna su supporto informatico fisico (DVD, CD..) dei file ad alta definizione e dell'intera struttura del sito web (in formato pronto per essere caricato su hosting). Il sito dovrà contenere i progetti e i materiali prodotti dagli studenti nel corso delle attività biennali. **La scansione della documentazione cartacea** (testi, disegni, foto...) e **"acquisizione" della documentazione informatica** prodotta dalle scuole (da utilizzare per la realizzazione dei depliant e del sito) **sarà a cura della ditta aggiudicatrice.**

ART. 2 – MODALITÀ E TEMPI DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Le ditte offerenti dovranno presentare:

- a) il modello/prototipo** del depliant informativo in formato cartaceo, dimostrativo del prodotto finito di cui al punto 1 dell'art.1;
- b) il modello/prototipo** del depliant/invito in formato cartaceo, dimostrativo del prodotto finito di cui al punto 2 dell'art.1;
- c) la demo** su CD del sito internet di cui al punto 3 dell'art. 1;
- d) un campione di carta** che si intende utilizzare per la stampa dei depliant;
- e) una breve descrizione dell'idea grafica** e delle caratteristiche del/dei supporto/i cartacei utilizzati per la stampa;
- f) un impegno esplicito e sottoscritto** (sul fac-simile di cui all'allegato A) a produrre, nel caso di aggiudicazione, **entro 40 giorni dall'aggiudicazione o consegna** di tutto il materiale da parte del committente, il numero di copie del depliant informativo e del depliant invito dichiarato nell'impegno stesso (partendo da un numero minimo di 6.000

copie per i depliant e di 1.000 copie per il depliant/invito), il file in formato .pdf in bassa e alta risoluzione dei depliant, per la spedizione mail e la pubblicazione sui siti del Parco, il file ad alta definizione, l'intera struttura del sito web (in formato pronto per essere caricato su hosting) e predisposizione dello spazio hosting;

g) i dati fiscali e identificativi dell'impresa concorrente nonché il numero di matricola INPS, INAIL e il tipo di CCNL applicato al personale dipendente, per la verifica della regolarità contributiva (DURC)

h) copia del presente capitolato sottoscritto in originale e timbrato in ogni pagina per accettazione.

Le offerte potranno essere presentate:

- **a mano** presso una delle sedi del Parco:
 - **Monchio delle Corti (PR) - V. Parco dei Cento Laghi, 4** dal lunedì al sabato dalle ore 9,00 alle ore 13,00
 - **Corniglio (PR) – c/o Ex Colonia Montana** dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00

oppure

- **per posta al Parco dei Cento Laghi - c/o Ex Colonia Montana – 43021 Corniglio (PR)** all'attenzione della Dott.ssa Sonia Anelli.

Il plico dovrà pervenire all'Ente:

entro e non oltre le ore 13,00 del 30 settembre 2011

I rischi di spedizione sono a carico dei concorrenti. **Ai fini del rispetto del termine di cui sopra farà fede esclusivamente l'attestazione di ricezione rilasciata dall'ufficio protocollo dell'Ente.**

L'offerta dovrà essere presentata in un **unico plico** composto da n.2 buste: **A-B:**

- busta identificata come **"A"** dovrà contenere tutta la documentazione di cui ai punti a), b), c), d), e) del presente articolo

e dovrà riportare sul frontespizio

BUSTA A
ELABORATI

LA BUSTA E GLI ELABORATI IN ESSA CONTENUTI NON DOVRANNO RIPORTARE SEGNI IDENTIFICATIVI, PENA L'ESCLUSIONE.

- busta identificata come "B" che dovrà contenere la documentazione di cui ai punti f), g), h) e riportare sul frontespizio:

BUSTA B
DOCUMENTAZIONE
AMMINISTRATIVA

LA BUSTA NON DOVRA' RIPORTARE NESSUN ALTRO SEGNO IDENTIFICATIVO, PENA L'ESCLUSIONE.

Il plico contenente le buste **A e B**, oltre all'indirizzo di destinazione, dovrà indicare la seguente dicitura "**Gara per idee progetto P.A.R.C.O. – NON APRIRE**".

Al fine di garantire l'anonimato non dovrà essere indicato sul plico alcun mittente.

ART. 3 - COPYRIGHT

La/le proposta/e presentate devono essere create esclusivamente per la gara in oggetto.

La proposta dell'impresa aggiudicataria diventerà di esclusiva proprietà dell'Ente Parco che ne acquisisce tutti i diritti di distribuzione e riproduzione, mentre la ditta aggiudicataria perde ogni diritto sugli stessi elaborati.

L'Ente Parco è quindi autorizzato ad utilizzare, riprodurre, adattare, pubblicare e distribuire liberamente il materiale.

ART. 4 - RESPONSABILITÀ

L'ente appaltante non può essere ritenuto responsabile dell'annullamento, del rinvio o del cambiamento per circostanze impreviste, né per eventuali furti, perdite, ritardi o danni durante il trasporto dei progetti.

L'Amministrazione non si assume inoltre responsabilità per la dispersione dei plichi o di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambio dell'indirizzo indicato nei dati anagrafici, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

ART. 5 – RICHIESTE DI CHIARIMENTI E QUESITI

Eventuali chiarimenti e quesiti potranno essere richiesti ai seguenti recapiti: tel. 0521 880363 - 0521 896618 – e-mail parco.centolaghi@cmparmaest.pr.it, e a Dott.ssa Sonia Anelli – e-mail: anelli.centolaghi@cmparmaest.pr.it - cell. 335 403929, Dott.ssa Barbara Vernizzi – e-mail vernizzi.centolaghi@cmparmaest.pr.it - cell. 335 1984770.

ART. 6 – COMMISSIONE GIUDICATRICE

La commissione giudicatrice sarà nominata con apposito atto successivamente al termine di chiusura del presente Bando.

La decisione della Commissione verrà assunta a maggioranza assoluta e sarà insindacabile.

ART. 7. - PROCEDURA E CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

Per la valutazione delle offerte sarà applicato il criterio dell'Offerta Economicamente più Vantaggiosa, applicati i criteri e parametri seguenti:

A) **offerta tecnica** massimo punteggio 60, assegnando un punteggio da 0 a 10 a ciascuna delle seguenti voci:

1. Originalità e novità delle proposte grafiche;
2. Completezza ed articolazione della proposta;
3. Tipologia/caratteristiche del supporto/materiale (carta) utilizzato;
4. Semplicità di consultazione del sito internet;
5. Efficacia comunicativa degli elaborati e del sito internet;
6. Numero di copie da fornire dichiarato.

B) **Offerta Economica** massimo punteggio 10 con la seguente formula:

$$P = 10 X (P \text{ min} / P \text{ off})$$

P min = prezzo minimo proposto fra le offerte presentate da tutti i concorrenti

P off = prezzo offerto presentato dal concorrente

L'aggiudicazione verrà assegnata alla proposta che avrà ottenuto il maggiore punteggio complessivo.

Sarà possibile aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta valida, qualora quest'ultima sia giudicata favorevolmente dalla Commissione.

Nel caso non venga individuata una proposta idonea e meritevole di accoglimento, l'appalto non verrà aggiudicato.

ART. 8 – IMPORTO A BASE D’ASTA

L’importo a base d’asta è pari a **€ 5.800,00** oltre all’IVA di legge.

ART. 9 – ESITO DEL CONCORSO

I partecipanti saranno informati per iscritto dell’esito del concorso.

Tutte le proposte non premiate potranno essere ritirate personalmente presso le sedi del Parco previo appuntamento telefonico entro due mesi successivi all’aggiudicazione. Oltre tale data l’Ente Parco non è più tenuto a rispondere della loro restituzione e/o conservazione.

ART. 10 - COMPENSO

Il compenso, sarà liquidato ad ultimazione dei lavori, non prima di 90 giorni dalla presentazione di idonea fattura da parte della ditta aggiudicataria.

ART. 11 – PENALE PER RITARDI DI CONSEGNA

In caso di ritardo ingiustificato nella consegna di quanto aggiudicato, l’Impresa dovrà sostenere una penale di €50,00 (cinquanta/00) per ogni giorno di ritardo rispetto al termine stabilito per la fornitura e consegna dei lavori.

ART. 12 - RESPONSABILITÀ E ACCETTAZIONE

I partecipanti si assumono ogni responsabilità in merito all’originalità dei propri progetti.

La partecipazione alla gara implica l’accettazione incondizionata di tutte le norme contenute nella presente capitolato (che si restituisce firmato per accettazione) nonché di tutte quelle stabilite dalle leggi e regolamenti vigenti in materia.

ART. 13 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del procedimento è la Dott.ssa Sonia Anelli- Responsabile del Settore Conservazione delle Risorse Naturali, Ricerca Scientifica, Educazione e Divulgazione Ambientale del Parco.

ART. 14 – PUBBLICAZIONE

Il Presente Bando di gara viene pubblicato all’Albo Pretorio on – line dell’Ente Parco e ai seguenti indirizzi Internet: www.parks.it/indice/lavoroneiparchi/gare.appalti.php e www.parchi.parma.it (sezione Parco dei Cento Laghi).

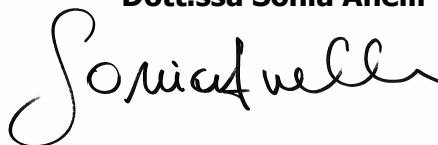
ART. 15 - INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali acquisiti saranno trattati , anche con mezzi elettronici esclusivamente per le finalità connesse alla procedura concorsuale, ovvero per dare esecuzione ad obblighi previsti per legge. I titolari dei dati personali conservano i diritti di cui agli art. 7,8,9,10 del .D.lgs n. 196/2003: in particolare hanno il diritto di richiedere l'aggiornamento , la rettifica, ovvero , qualora vi abbiano interesse , l'integrazione dei dati, e di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati che li riguardano.

Monchio delle Corti, 8 settembre 2011

Il Responsabile del Procedimento

Dott.ssa Sonia Anelli



Il presente bando viene pubblicato dal 9/09/2011 al 30/09/2011